



Nr: 5/2005 – Årgang.1.

27.Juni.

løssalg. Kun på nett.

### Ukas aktuelle saker:

## Troll Midwinter Festival. 2005.



Wishing you all a fantastic midwinter celebration, the merry gang of Norwegian vikings at Troll research station sends all of you out there the warmest greetings on this day of June 21st.

Our holiday will be celebrated with outdoor winter olympics, liuquids and solids.



## Redaktørens hjørne.

Denne utgave av Trollposten vil være et ”temanummer” dvs. den kommer til å handle om den største årlige begivenhet i Antarktis

MIDTVINTERFESTIVALEN!

Denne dag den 21. juni ses frem til av alle og der blir ofte lagt mye energi og oppfinnsomhet i at planlegge aktiviteter på ens stasjon, og god mat, drikke og KAKER!

Det er en dag hvor solen snur, dagene skal nå blive lengre og innen man ser seg om kommer solen igjen opp over horisonten.

Det er også en dag hvor halvdelen av året i Antarktis er gått og der blir nok mange stille refleksjoner over den tid som er gått, hva man har oppnådd, og hvordan resten av tiden (som flyer av gårde) skal brukes.

Der blir også tenkt på hvordan det blir at vende hjem til familie, venner og en hverdag hjemme i Norge igjen.

Men her på Troll jobbet alle som vanlig frem til lunsj og innen vinterolympiade lekene begynte ble der hilst med kald champagne og skrålet for dagen og for oss.

Komiteen hadde også besluttede at skipe den tradisjonelle løp i Adams kostyme rundt om ens stasjon. I et sjeldent øyeblikk av sjølerkjennelse det ville ikke være noe vakkert syn!

Heretter tog det av med vinterolympiadens høydepunkt.

Curling på friluftsbane med curling steiner lavet av plastikkdunker fylt med is og isballs med stålhåndtak.

Med utsikten til premier blev der lagt stor iver og entusiasme for dagen og noen (ingen navne skal nevnes) prøvet på ufin måte at kjempe seg til en topplassering ved at kaste iskulene hardt ned på banen så de splintredes fullstendig og dermed forringede andres sjanser for en topplassering.

Men den vinterolympiske komité hadde forutsett en slik ufin opptreden og hadde satt av førstepremien som en stor bolle med sørafrikanske OSTEPOPS. Og de som var her nede i sommers kjenner kun alt for godt hvordan DE smaker og vet vel også at en slik premie er nærmest en straff! Senere på dagen var der gallamiddag hvor der blev servert en super lekker 3 retters middag.

Og det var for å bruke en Olavsk talemåte... mmm...mmm.....MM!

Og etter hvert som buksene knakede og knirkede og skrek om nåde avsluttedes dagen med kaffe, kaker og ”avec” i sofaen.

Og snakken gikk lystig og muntert under veggen tapetsert med de mange hilsener fra andre

overvintringsstasjoner og diverse ministere fra flere lande, men det var vanskelig at ignorere at inn imellom sås flere av Troll mannskapet sitte med tårer i øynene og kikke med skuffede blikk opp mod den gapende tomme plass hvor alle de mange forventede hilsener fra Norge skulle henge. Der hang ikke EN eneste hilsen på denne store dag! Flere måtte etterpå innenom meg for at få krisehjelp og få snakket ut om denne traume. Aleine, glemte, forlatt og uelsket i det Antarktiske isøde.

Men jeg måtte trøste så godt jeg kunne. Prøvede at fortelle at det er den slags der gjør gutter til ekte mannfolk og det hjalp da også. De fikk også alle levert ut en kopi av Ruyard Kipling diktet: ”IF” der gir oppmuntring når det ser som mørkest ut.

Men nå er sola snudd og en ny hverdag er igjen begynt. Snart blir det atter tid til pikniks og vandreture i solens milde stråler.

## trollposten:

Nonshøgda 1  
Antarktis  
Besøksadresse: oppgang C.  
Telefon 77 75 02 60  
E-post: kokk@npolar.no  
Utkommer: nå og da  
Redaktør: Vibeke Hedager Nissen  
Journalist: alle  
Trykk/ layout: Arne Kokk  
*Je tek dem alle sjø...!! Grennevud.*



Hello all,

On behalf of the twenty members wintering at Palmer Station it is my pleasure to extend our greetings to the Antarctic community on this Mid-Winter's Day. We are fortunate to be joined by the crew of the R/V LAURENCE M.GOULD on their last visit of the season.

May this day be remembered with good food, friendship, and happiness.

Sincerely,

James Slaughter  
Palmer Station Manager



**THE 41ST WINTER-OVER CREW FROM PALMER STATION WOULD LIKE TO EXTEND  
OUR GREETINGS TO ALL MEMBERS OF THE ANTARCTIC COMMUNITY.  
WE RAISE OUR GLASSES AND PAUSE FOR A MOMENT OF REFLECTION TO ACKNOWLEDGE OUR  
FELLOW ANTARCTIC WINTER-OVERS.**

**THIS SACRIFICE AND DEDICATION MADE IN THE NAME OF SCIENCE IS ADMIRABLE.**  
Mid Winter greetings on behalf of the 98th Australian Antarctic Expedition wintering crew (14 in total)  
at Casey Station, East Antarctica.

**ON BEHALF OF ALL, IT IS MY PLEASURE TO WISH YOU A SAFE AND HAPPY CONCLUSION TO THE WINTER SEASON.**

May you have a wonderful and prosperous year!

Regards,

Christopher R. Clarke



*Dr Jonathan Starke  
Team Leader of the South African  
National Antarctic Expedition 44  
Team,*

*Invites you to our Mid-Winter  
Celebration Dinner.*

*An evening of exquisite food,  
camaraderie and live entertainment.*

*Please join us for this special occasion  
at the SANAE 4 base, Queen Maud  
Land, Antarctica.*

*21 June 2005.  
The sun is already downers 18:00  
Dinner 18:30 for 19:00*

*Open bar. (Ice provided)  
Valet parking provided.  
Accommodation available if required.*

*Menu*

*Entree  
Cream of Corn Soup  
Line Fish Starter*

*Main Course  
Somerset West Roast Pork  
Roasted vegetables*

*Desert  
Parfait Esole*

*Coffee will be served with a selection  
of cakes and tarts.*

*RSVP before 14 June 2005  
Tel +27 (0) 12 351 1801  
Fax +27 (0) 12 351 1701  
Email sanae@sanap.org.za*



King Sejong Station  
in King George Island,  
Antarctica  
(62° 13'S, 58° 47'W)



**We would like to wish you all a fantastic Mid-Winter's day.**

**Time goes fast. We hope to enjoy your time and keep healthy in Antarctica.**

**Warmest greetings to our wintering colleagues at all Antarctic stations!!!**

E-mail : [sejong@kopri.re.kr](mailto:sejong@kopri.re.kr)  
<http://www.kopri.re.kr>  
 Tel : +56 (2) 582-0916  
 Fax : +56 (2) 582-0917

Dear brave Antarcticans,

Please find attached herewith a beautiful Mid Winter Day greetings from India.

"HAVE A WONDERFUL DAY"

**(T.V.P. BHASKARA RAO)**  
 Director (Logistics) & Staff of

National Centre for Antarctic & Ocean  
 Research  
 Department of Ocean Development  
 Headland Sada  
 Vasco-da-Gama, Goa - 403 804. India

## MID WINTER DAY GREETINGS, 2005

Dear Antarcticans,

We are extremely happy to remember our Antarctic fraternity on this auspicious Mid-Winter Day over Antarctica.

Our heartfelt congratulations to the Leader and all the team members at station for their dedication and commitment to the sciences of global concerns.

Having crossed this day, we wish you all very brighter days and success ahead in accomplishing the assigned tasks.

We pray for your well-being and wish you a memorable stay for the remaining period of your stay over Antarctica, and safe return back to home to join your families.

Director (Logistics) & Staff  
 National Centre for Antarctic & Ocean Research  
 Headland Sada, Goa – India  
[bhaskara\\_tvp@yahoo.com](mailto:bhaskara_tvp@yahoo.com)

# New Zealand's Scott Base

## Winter Over 2005

" We would like to wish our fellow Antarctic friends all the very best for their Mid Winter celebrations and a safe and happy second half to their Antarctic winter "

To all fellow Antarctician's,  
Thank you for your messages of late in celebration of mid winter. I would like to take this opportunity to extend a greeting from myself and my colleagues at Scott Base. All the best for the remaining months of winter.  
Kind regards

Kevin Rigarlsford

Winter Manager

And the 2005 Winter Over Crew





**Rajesh Asthana**  
Leader & Station Commander

**XXIV Indian Scientific Expedition**  
**Indian Research Base "MAITRI"**  
(70° 45' 59.8" S & 11° 43' 54.5" E)  
**ANTARCTICA**

To,  
All the Antarctic Polar Fraternity

I, on behalf of the entire Indian Antarctic Wintering Team at Maitri, hereby wish to extend our heartiest greetings and felicitations on the Auspicious Occasion of the Mid-Winter day. The dedicated services of every Polar Man / Woman displaying extraordinary courage, determination and team spirit in the pursuit of Science shall always be remembered in the history of Antarctic Mission by the obliged humanity.

The sunbeams on the horizon are getting brighter and soon we all will be crossing over the crest. The remaining journey will surely be more enjoyable in our strive towards achievement of further goals and scientific excellence.

With warm regards,

(Rajesh Asthana)

" AUM BADRINARAYAN NAMO NAMAHA SHRI LAXMI NARAYAN NAMO NAMAHA "

AUM has infinite meanings, one of them signifies the superme natural force, that is GOD & symbolisis origin of everything (Having faith inGod)-bp

DEAR radio guy/leader  
i am very ahppy to rcvd yr amil with greeting  
How r u pls let me know about all after MWD

we all are well here & wish the same for everyone at yr base pls conevy my best wishes /regards & love to everyone Have any Ham radio in yr base pls amke schdule for hf contact

i am doing 2 time wintering & now consucative this tiem wait for yr best wishes to me -bp With best wishes & Regard (73s)

BP  
Bhagwati Prasad Semwal

Wintering of 24 Indian Antartic Expedtion (2004-2006)

HF condtion: Poor, band is vareid but CW becon rcvd at 20M only.  
Regular Schdule with India: In 18 MHz -Primary & 17 Mhz- Secondary Welcom on 20M /15M Ameteur HAM Band depend on the HF condtion HAM Radio call Id : VU3BPZ & Worldwide Antartic Programme ref No IND-03.  
For latest new in [www.ddxc.net/wap](http://www.ddxc.net/wap)

GeoMagnetic activity /strom/disrurbance:  
Flight Operation) : Clsoed  
Indian Ship Sail off:  
Russain ship (Academic fedrow):  
Convoy operation : sucessfully Completed  
Out door activity : Over

Count down

1. Days of Expedition over : 200
2. Polar night has started from : 20-05-05
3. Date of ended Polar Night : 23-07-05
4. Date of Arrival of IInd Summer: 14-11-05
5. Days to end of Wintering : 148
6. Days to sail back for home : 25



The current weather:  
Last updated 19 june05, at 12:00z

Temp: Minus minus 14deg Mini Minus 14.0deg

Average Wind Speed: 35 knts Gust 55knts  
Wind chill effect : - Deg  
Sky condition : overcast  
Visibility : 20km  
Blizzard :  
Station Pressure : hpa  
Mean Sea level pressure 1 hpa  
Specil Phenomena /Aroura:

Sun rise : -  
AGN Sun rise : 11:10z on 23-07-05  
last SunSet : 11:26z on 19-05-05

Dear Antarctic Colleagues,

On behalf of all staff of NIPR (National Institute of Polar Research, Japan),  
I would like to express our sincere mid-winter greetings to all wintering members in Antarctica,  
on the occasion of this special day, marking a turning point for your passage through the year.

I am convinced that your efforts on scientific and logistic programs will contribute to the accumulation  
of new knowledge of our Planet Earth, and hope that your operation continues  
to be safe and fruitful  
for the reminder of Antarctic winter and forthcoming season.

I am, with my best regards,

Masaki Ejiri  
Acting Director  
National Institute of Polar Research  
Tokyo, Japan



Dear Antarctic colleagues,

On behalf of the Headquarters of the Japanese Antarctic Research Program, I would like to greet all of you working at each national-base in the Antarctica at this time of the Mid-Winter Day of 2005.

I convey the respect of all the staff to you for your devoted efforts, both day and night, in conducting scientific research in such an extremely severe environment.

I believe that these efforts will contribute significantly to world peace and the welfare of mankind.

I look forward to your accomplishing research objectives and returning safely to your home countries.

Best regards,

Nariaki Nakayama  
Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology

The women and men of McMurdo Station, Ross Island, Antarctica extend our mid-winter wishes of good cheer, camaraderie and success to our fellow wintering stations around the Antarctic continent. This season marks a milestone for us as the 50th wintering party at McMurdo Station. I've attached a special greeting, wishing you a pleasant remainder to your ice-bound expedition and safe journey home upon its conclusion.

William Coughran  
National Science Foundation  
McMurdo Station



The women and men of McMurdo Station's 50<sup>th</sup> Winter Party send warmest mid-winter wishes to colleagues around this frozen continent. We will pause to celebrate Mid-Winter's Day 2005 and acknowledge the sacrifice and courage needed to abide the Antarctic night. Winter in Antarctica is a uniquely challenging human experience. We are proud to be sharing mid-winter celebrations and the night sky with our wintering friends at all Antarctic stations. We wish you a safe and happy expedition.

Dear Troll Antarctic Station,

Mid Winter greetings on behalf of all from Rothera Research Station.  
Hope you all have a fantastic day on the 21st and you enjoy the rest of the winter in Antarctica.

Regards,

Andy Barker  
Rothera Winter Base Commander



Dear colleagues,  
All staff of National Antarctic centre of Ukraine and the 10th Ukrainian Antarctic Expedition wintering crew at the Akademik Vernadskyi Station congratulate you with Mid Winter Day.  
Warmest greetings and best wishes to you. We hope that remainder of your expedition will be successful and safe.

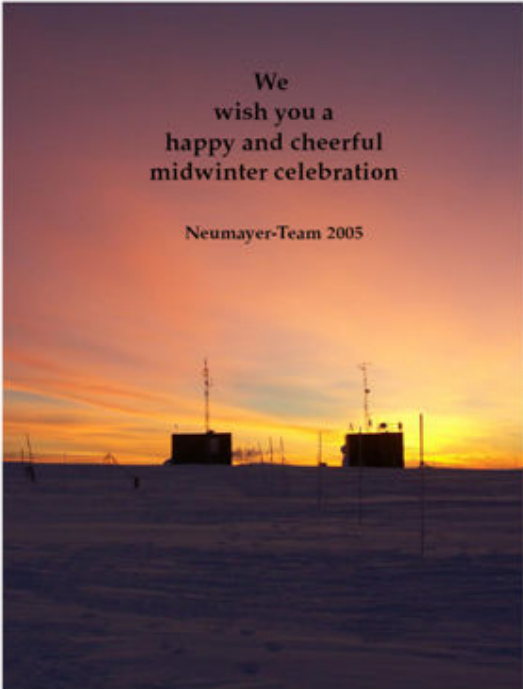
Best regards,

V.Litvinov,  
Director of the National Antarctic scientific center of Ukraine



together with a lot of good wishes. Hope you are all well.

The Neumayer-Team



To the station Crew 'Troll'

A very big happy mid winters day, you are half way! Longyearbyen hardly had a ray of sunshine for mid summers day so your not missing out on much. Instead we had a couple of thousand German tourists walking the streets like ants, so a change in the planets axis is best celebrated in Antarctica.

I hope that Arne hasn't managed to kill any one yet with death through cake eating!

Enjoy the return of the light, and just think when we are sitting in the darkest of Svalbard winter, you will all be arriving to the beaches of Cape Town!

Cheers, Jason.

Hei alle på troll. nå er det sankthans i nord. er på ferie i nord-norge å bruker mobil til å sende e-post så jeg kan ikke sende bilder. skal sende noen bilder når ferien er over. håper dere har hatt en minne verdig midt vinter feiring i syd. takk for fin omtale i avisa!

masse hilsener fra kjetil og lise!

Hei Morten!

Har tatt et "snap-shot" fra Troll i dag.

Her kan du se hva vi ser.

mvh. Roy



NP info seksjonen på tur sender en St. Hans blomster hilsning fra Barentsburg.

Gunn Sissel, Ann Kristin, Fred Inge,  
Ivar, Audun, Jan, Inger Lise,  
Janet & Rudi



## Troll midtvinterfest 2005.

Forberedelser.....



En curlingbane blir til.



Når en pepperkake baker, baker pepperkaker.

Den store dagen.....



Dyp konsentrasjon i piten av curlingbanen.



Store forventninger....

Time to go home soon???



Taxi!!!!!!.....